

**Italia-Lido di Camaiore: Kahvilapalvelut**  
**OJ S 197/2015 10/10/2015**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Direktiivi 2004/18/EY**

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: ESTAR

Postitoimipaikka: Lido di Camaiore

Postinumero: 55041

Maa: Italia

Yhteyshenkilö: U.O.C. Acquisizioni economali ed arredi

Vastaanottaja: Grazia Innocenti

Sähköpostiosoite: [grazia.innocenti@estar.toscana.it](mailto:grazia.innocenti@estar.toscana.it)

Puhelin: +39 05846059663

Faksi: +39 05846059501

**Internetosoite (-osoitteet):**

Hankintaviranomaisen yleisoite: [www.estar.toscana.it](http://www.estar.toscana.it)

Sähköinen tiedonsaanti: <https://start.e.toscana.it/estart>

Tarjousten ja osallistumishakemusten jättäminen sähköisessä muodossa: <https://start.e.toscana.it/estart>

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Julkisoikeudellinen laitos

**I.3. Pääasiallinen toimiala**

Terveydenhuolto

**I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta**

Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden hankintaviranomaisten puolesta: ei

**II kohta: Hankintasopimuksen kohde**

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi**

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 17: Hotelli- ja ravintolapalvelut

Pääasiallinen suorituspaikka: Castelnuovo Garfagnana.

NUTS-koodi

**II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

**II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

**II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

**II.1.6. CPV-koodi(t)**

55330000 Kahvilapalvelut

**II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

**II.1.8. Osat**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

**II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

**II.2. Hankinnan laajuus**

**II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 108 000 EUR

**II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista: Ripetizione ex art. 57, c. 5, l. B) del D.Lgs n. 163/06, per un periodo massimo di 2 anni. Importo comprensivo dell'eventuale ripetizione 144 000 EUR + IVA.

**II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Kuinka monta kertaa sopimusta voidaan jatkaa: 1

Myöhempien sopimusten arvioitu ajankohta, kun kyse on uusittavista tavarahankinta- tai palvelusopimuksista:

kuukautta: 24 (sopimuksen tekemisestä)

**II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

**III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot**

---

**III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot**

**III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet**

Cauzione provvisoria 2 160 EUR con le modalità di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06 — cauzione definitiva: 10 % dell'importo contrattuale con le modalità di cui all'art. 113 del D.Lgs. n. 163/06.

**III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

**III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

Le imprese potranno partecipare singolarmente o in forma plurima.

**III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: kyllä  
Kuvaus : Possesso dei requisiti informatici indicati nel disciplinare.

### **III.2. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

#### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

#### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), f), del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. il requisito potrà essere posseduto per intero dall'impresa capogruppo (mandataria).

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo.

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo o da una sola società consorziata esecutrice.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Un fatturato complessivo per attività di bar pari a 180 000 EUR + IVA, realizzato negli anni 2012/2013/2014.

#### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

Palvelun suorittaminen on varattu tietyille ammattikunnalle: ei

#### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyyksien ilmoittamisvelvollisuus: ei

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Menettelyn luonne**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevista rajoituksista**

#### **IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana**

### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

#### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Prezzo. Painotus 50

2. Qualità. Painotus 50

#### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

Sähköistä huutokauppaa käytetään: ei

### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

#### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

ei

#### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot**

Asiakirjapyyntöjen esittämisen tai asiakirjojen saatavuuden määräaika: 30.11.2015

Asiakirjat ovat maksullisia: ei

#### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

30.11.2015 - 12:00

#### **IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.3.6. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

italia.

#### **IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

#### **IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 1.12.2015 - 15:00

Tarjousten avaustilaisuudessa saa olla läsnä ulkopuolisia henkilöitä: kyllä

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamisenmenettelystä: Soggetti muniti di regolare delega /procura.

### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

#### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

#### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **VI.3. Lisätiedot**

Deliberazione di indizione n. 353 del 21.9.2015. Responsabile del procedimento, esclusivamente per la fase ad evidenza pubblica di affidamento del servizio: dr. Antonio Riccò. Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti fino a 10 giorni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle offerte. Le risposte saranno pubblicate all'indirizzo <https://start.e.toscana.it/estar>. CIG 6422891154.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: TAR Toscana

Maa: Italia

##### **Sovittelusta vastaava elin**

Virallinen nimi: TAR

##### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

##### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

**VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**  
7.10.2015